



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 21. tammikuuta 2015
(OR. en)

Toimielinten välinen asia:
2014/0115 (NLE)

5262/15
ADD 1 REV 1

PECHE 18

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Euroopan unionin ja São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan välisessä kalastuskumppanuussopimuksessa määrättyjen kalastusmahdollisuuksien ja taloudellisen korvauksen vahvistamista koskevan pöytäkirjan tekemisestä – <i>Hyväksyminen</i>

Komission lausuma

24. marraskuuta 2014 antamassaan tuomiossa yhdistetyissä asioissa C-103/12 ja C-165/12 (Euroopan parlamentti ja komissio v. neuvosto), unionin tuomioistuin kumosi kalastusmahdollisuuksien myöntämistä EU:n vesillä Venezuelan kalastusaluksille Ranskan Guyanan edustalla sijaitsevilla talousvyöhykkeellä koskevasta julkilausumasta 16. joulukuuta 2010 tehdyn neuvoston päätöksen 2012/19/EU. Unionin tuomioistuin vahvisti selkeästi, että ulkoisten kalastussopimusten tekemistä koskevat päätökset kuuluvat kokonaisuudessaan SEUT 43 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan (yhdessä SEUT 218 artiklan mukaisen sovellettavan menettelyn kanssa eli 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan v alakohta sopimusten tekemistä koskevien päätösten osalta), ja hylkäsi kannan, jonka mukaan tällaiset päätökset voisivat kuulua SEUT 43 artiklan 3 kohdan soveltamisalaan.

Tästä syystä komissio pahoittelee Euroopan unionin ja São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan väliseen kalastuskumppanuussopimukseen liitettävän pöytäkirjan tekemistä koskevan päätöksen osalta sitä, että neuvosto on muuttanut päätöstä korvaamalla oikeusperustana olleen 43 artiklan 2 kohdan yhdessä SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa 43 artiklalla (kohtaa mainitsematta) yhdessä SEUT 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 7 kohdan kanssa.

Neuvoston lausuma

Neuvosto ei yhdy komission lausumaan, jonka mukaan 24. marraskuuta 2014 yhdistetyissä asioissa C-103/12 ja C-165/12 annetusta tuomiosta seuraa, että kaikki päätökset unionin ulkopuolisten maiden kanssa tehdyistä kalastussopimuksista kuuluvat SEUT 43 artiklan 2 kohdan soveltamisalaan

Neuvosto katsoo, ettei tuomiosta voida tehdä tällaista päätelmää. Unionin säädöksen oikeudellisen perustan valinnan on perustuttava objektiivisiin seikkoihin, jotka voivat olla tuomioistuimen suorittaman valvonnan kohteena ja joihin kuuluvat erityisesti toimen tarkoitus ja sisältö. Venezuelaa koskevan Euroopan unionin julkilausuman osalta unionin tuomioistuin katsoi, että julkilausuman tavoitteena ei ollut varmistaa kalastusmahdollisuuksien vahvistaminen ja jakaminen. Tällä pöytäkirjalla on kuitenkin ratkaisevan tärkeää vahvistaa unionille kalastusmahdollisuudet vesillä, jotka kuuluvat São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan suvereniteettiin tai lainkäyttövaltaan.

Näin ollen ottaen huomioon pöytäkirjan tavoite ja sisältö, johon kuuluu SEUT 43 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu kalastusmahdollisuuksien vahvistaminen ja jakaminen, on asianmukaista, että pöytäkirjan tekemistä koskevassa päätöksessä oikeusperustaksi mainitaan SEUT 43 artikla kokonaisuudessaan.

Yhdistyneen kuningaskunnan ja Alankomaiden lausuma

Yhdistynyt kuningaskunta ja Alankomaat toteavat, että viimeaikaisissa neuvotteluissa on tapahtunut edistymistä joidenkin Euroopan unionin ja São Tomé ja Príncipen demokraattisen tasavallan väliseen kalastuskumppanuussopimukseen liitetyn pöytäkirjan uusimista koskevaan ehdotukseen liittyvien ongelmallisten kysymysten osalta. Näitä ovat esimerkiksi edut paikalliselle kalastuselinkeinolle ja Euroopan unionin saama taloudellinen hyöty. Molemmat valtuuskunnat kuitenkin pahoittelevat sitä, että pöytäkirja ei sisällä selkeää hoitojärjestelmää, joka varmistaisi haiden tarvittavan suojelun.

Haiden suora pyynti ja sivusaaliit ovat ongelma Atlantin valtameren tonnikalan kalastuksessa.

Yhdistynyt kuningaskunta ja Alankomaat ovat päättäneet pidättyä äänestämästä ja toivovat, että EU esittää haiden hoitotoimenpiteitä tämän pöytäkirjan mukaisissa sekakomiteoiden kokouksissa.
